**AİHM**

**CENTRE FOR LEGAL RESOURCES ON BEHALF OF VALENTIN CÂMPEANU v. ROMANYA Kararı,** *Başvuru no. 47848/08, 17 Temmuz 2014.*

***NOT: Bu gayriresmi çeviri D. Çiğdem Sever tarafından yapılmış olup kararın dava açma ehliyetine ilişkin değerlendirmelerin bulunduğu 96-114. paragraflarını içermektedir. Söz konusu başvuru bilinen yakın akrabası olmayan, çeşitli zihinsel engellere sahip ve HIV hastası olan, bütün hayatını devlet makamlarının bakımı altında geçirmiş ve ihmal sonucunda hastanede ölmüş olan Romen Bay Câmpeanu’nun yaşam hakkının ihlal edildiği iddiasıyla Romanya’da hukuki destek vermeye odaklı bir sivil toplum örgütünce açılmıştır. Bu örgüt Bay Câmpeanu’yu ölümünden kısa bir süre önce durumundan haberdar olmuş ve ölümünün ardından suç duyurusunda bulunarak konuyu takip etmiş, ancak iç hukuk yollarında sonuç alamayınca AİHM’e başvurmuştur. Davanın özgünlüğü, doğrudan bir yetki belgesi veya temsilci statüsü olmaksızın bir sivil toplum örgütünce yapılan başvurunun değerlendirilmiş olmasıdır. Bu nedenle hak ihlali iddialarına ilişkin kısımlar atlanarak sadece ehliyete ilişkin kısım çevrilmiştir.***

**2. Mahkemenin değerlendirmesi**

**(a) Mahkemenin daha önceki davalardaki yaklaşımı**

**(i) Doğrudan mağdurlar**

**96.** 34. Maddeye uygun olarak bir başvuru yapabilmek için bireyin şikayet edilen önlemden “doğrudan etkilendiğini” gösterebilmesi gerekir. (Bkz. *Burden v. the United Kingdom* [GC], no. 13378/05, § 33, ECHR 2008, ve *İlhan v. Turkey* [GC], no. 22277/93, § 52, ECHR 2000-VII). Her ne kadar bu ölçütün davaların tamamında çok katı ve mekanik bir biçimde uygulanmaması gerekirse de bu koşul Sözleşmenin koruma mekanizmalarının harekete geçirilebilmesi için zorunludur. (Bkz. Yukarıda anılan *Karner*, § 25, and *Fairfield vd. v. the United Kingdom* (dec.), no. 24790/04, ECHR 2005-VI).

Ayrıca, Mahkemenin uygulamasına ve Sözleşmenin 34. Maddesine uygun olarak başvurular sadece yaşayan bireylerce veya onlar adına yapılabilmektedir. (bkz. *Varnava vd. v. Turkey* [GC], nos. 16064/90, 16065/90, 16066/90, 16068/90, 16069/90, 16070/90, 16071/90, 16072/90 and 16073/90, § 111, ECHR 2009). Bu nedenle Mahkeme, pek çok davada doğrudan mağdurun başvurunun sunulmasından önce ölmesi durumunda doğrudan mağdurun -Sözleşmenin 34. Maddesi açısından temsil edilse dahi- başvurucu olma yetkisi olmadığına karar vermiştir. (Bkz. *Aizpurua Ortiz and Others v. Spain*, no. 42430/05, § 30, 2 Şubat 2010; *Dvořáček ve Dvořáčková v. Slovakia*, no. 30754/04, § 41, 28 Temmuz 2009; and *Kaya ve Polat v. Turkey* (dec.), nos. 2794/05 ve 40345/05, 21 Ekim 2008).

**(ii) Dolaylı mağdurlar**

**97.** Yukarıda anılan türde davalar başvurucunun mirasçılarının başvuru yapması mümkün olan davalardan farklıdır. Bu soruyla ilgili önemli bir örnek babasının ölümünden sonra babasının düşünce, din ve ifade özgürlüğünün (Sözleşmenin 9 ve 10. Maddelerinin) ihlal edildiği iddiasıyla kızının başvuru yaptığı Fairfield ve diğerleri (Yukarıda anılmıştır) davasıdır. Yerel mahkemeler Fairfield’in babasının ölümünden sonra dava açmasını kabul etmiş olsa da Mahkeme mağdurun kızının mağdur sıfatını kabul etmemiş ve bu davayı, başvurucunun kendisinin başvurduğu ve ölümünün ardından eşince dava açılan Dalban v. Romanya davasındaki ([GC], no. 28114/95, ECHR 1999-VI) durumdan farklı olarak nitelemiştir.

Bu bağlamda, Mahkeme, doğrudan mağdurun Mahkemeye başvuru yaptıktan sonra ölmesi ile başvuru yapılmadan önce ölmesi durumlarını birbirinden ayırmıştır.

Başvurucunun başvuru yaptıktan sonra ölmesi durumunda Mahkeme davayı sürdürmekte makul bir menfaati varsa yakın akraba ya da mirasçının ilkesel olarak başvuruyu sürdürebileceğini kabul etmiştir. (Örneğin bkz. *Raimondo v. Italy davasında eş ve çocuklar*, 22 February 1994, § 2, Series A no. 281-A, and *Stojkovic v. “the former Yugoslav Republic of Macedonia”*, no. 14818/02, § 25, 8 kasım 2007; *X v. France davasında ebeveyn*, no. 18020/91, § 26, 31 Mart 1992; *Malhous v. the Czech Republic* (dec.) davasında yeğen ve olası mirasçı, no. 33071/96, ECHR 2000-XII; *Velikova v. Bulgaria* (dec.) davasında evli olmayan veya fiili hayat arkadaşı, no. 41488/98, 18 Mayıs 1999; *Thévenon v. France* (dec.) davasında ölen kişiyle akrabalığı olmayan mirasçı, no. 2476/02, ECHR 200 –III; *Léger v. France* davasında yeğen[GC], no. 19324/02, § 50, 30 Mart 2009; *M.P. and Others v. Bulgaria* davasında genel bir menfaat olmayan ve 3. ve 8. maddelerde yer alan devredilemez haklarla ilgili başvurucunun kızı, no. 22457/08, §§ 96-100, 15 kasım 2011).

**98.** Bununla birlikte, doğrudan mağdurun Mahkemeye sunulan başvurudan *önce* ölmesi hallerinde durum farklılaşır. Bu tür davalarda Mahkeme, “mağdur” kavramının özerk yorumlanmasına atıfla eğer “insan haklarına saygı” (madde 37/1) ile ilişkili genel bir menfaat içeriyorsa ve mirasçı olarak başvurucuların başvuruyu sürdürmekte meşru bir menfaati varsa ya da başvurucunun kendi hakları üzerinde doğrudan etkisi varsa ilgili kişinin ehliyetini tanıyabilmektedir. (bkz. *Micallef v. Malta* [GC], no. 17056/06, §§ 44-51, ECHR 2009, ve *Marie-Louise Loyen ve Bruneel v. France*, no. 55929/00, §§ 21-31, 5 Temmuz 2005). Sonda anılan türde davaların doğrudan mağdurun yaşarken dahil olduğu iç hukuk süreciyle ilgili olarak veya bu süreci takiben Mahkemenin önüne geldiği de belirtilmelidir.

Bu nedenle Mahkeme, mağdur devletin sorumluluğu olduğu iddia edilen koşullarda ölmüş veya kaybolmuşsa yakınlarının başvuru yapma yetkisini tanımıştır. (see *Çakıcı v. Turkey* [GC], no. 23657/94, § 92, ECHR 1999-IV, and *Bazorkina v. Russia* (dec.), no. 69481/01, 15 Eylül 2005).

**99.** *Varnava vd.* kararında(yukarıda anılmıştır) başvurucular hem kendi adlarına, hem de kaybolan yakınları adına başvuru yapmışlardır. Mahkeme kayıp kişinin yakınlarına başvurucu statüsü tanınması gerekip gerekmeyeceğine hükmetme gereği duymamıştır, çünkü her koşulda kayıp bir kişinin yakınları bu kişinin kaybolmasıyla ilgili olarak şikayette bulunmaya yetkilidir. (ibid., § 112) Mahkeme kayıp kişilerin yakınlarının Sözleşmenin 34. Maddesinin amacı bakımından başvurucu oldukları yönünde değerlendirme yapmıştır.

**100.** Sözleşmenin ihlal edildiği iddiasını içeren 2. Maddeyle ilgili kaybolma veya ölümlerle yakından bağlantılı olmayan davalarda Mahkemenin yaklaşımı intihara yardım etmenin yasaklanmasına ilişkin *Sanles Sanles v. Spain* ((dec.), no. 48335/99, ECHR 2000-XI davasında olduğu gibi daha katı olagelmiştir. Mahkeme, Sözleşmenin 2,3,5,8,9 ve 14. Maddelerle ilgili başvurulardaki hakların devredilemez haklar kategorisine ait olduğunu ve bu nedenle merhumun eşinin kardeşi ve mirasçısı olan başvurucu merhum adına bir ihlalin mağduru olduğunu iddia edemeyeceğine karar vermiştir. Mağdurun kızı tarafından 9. ve 10. maddelerle ilgili yapılan başvurularda da aynı sonuca varılmıştır. (Yukarıda Bkz. *Fairfield vd.)*

5, 6 ya da 8. maddelerle ilgili başka başvurularda Mahkeme suç bulgularının aklanmasında sonraki mağdur olarak (Bkz *Nölkenbockhoff v. Germany*, no. 10300/83, § 33, 25 Ağustos 1987, ve *Grădinar v. Moldova*, no. 7170/02, §§ 95 and 97-98, 8 nisan 2008) veya kendisinin ve ailesinin şöhretini korumakta manevi bir menfaati bulunan (Bkz. *Brudnicka vd. v. Poland*, no. 54723/00, §§ 27-31, ECHR 2005-II; *Armonienė v. Lithuania*, no. 36919/02, § 29, 25 Kasım 2008; ve *Polanco Torres ve Movilla Polanco v. Spain*, no. 34147/06, §§ 31-33, 21 Eylül 2010) ya da kendi mali haklarına doğrudan etkisi olmasıyla maddi bir menfaati olan durumlarda yakın akrabalara mağdur statüsü tanımıştır. (Bkz. *Ressegatti v. Switzerland*, no. 17671/02, §§ 23-25, 13 Temmuz 2006; ve *Marie-Louise Loyen and Bruneel*, §§ 29-30; *Nölkenbockhoff*, § 33; *Grădinar*, § 97; ve *Micallef*, § 48, yukarıda tamamı anılmıştır).

Başvurunun incelenmesinde gerekli usullerle ilgili genel bir menfaatin varlığı da dikkate alınmıştır. (Bkz. *Marie-Louise Loyen and Bruneel*, § 29; *Ressegatti*, § 26; *Micallef*, §§ 46 ve 50, yukarıda tamamı anılmıştır; and *Biç vd. v. Turkey*, no. 55955/00, §§ 22-23, 2 Şubat 2006).

Başvurucunun iç hukuk yargılamasına katılması, ilgili ölçütlerden sadece biri olarak değerlendirilmiştir. (Bkz. *Nölkenbockhoff*, § 33; *Micallef*, §§ 48-49; *Polanco Torres ve Movilla Polanco*, § 31; ve *Grădinar*, §§ 98-99, yukarıda tamamı anılmıştır; ve *Kaburov v. Bulgaria* (dec.), no. 9035/06, §§ 52-53, 19 Haziran 2012).

***(iii)Muhtemel mağdurlar ve* actio popularis (kamu davası)**

**101.** Sözleşmenin 34. Maddesi sadece Sözleşmenin ihlal edildiğinin *soyut olarak* iddia edildiği başvurulara imkan tanımaz. Sözleşme *actio popularis* kurumunu getirmez; yani, başvurucular iç hukukun bir hükmü, ulusal bir uygulama ya da kamusal eylemlerin Sözleşmeye aykırı görülmesi nedeniyle başvuru yapamazlar. (Bkz. *Klass vd. v. Almanya*, 6 Eylül 1978, § 33, Series A no. 28; *The Georgian Labour Party v. Georgia* (dec.), no. 9103/04, 22 Mayıs 2007; ve *Burden*, yukarıda anılmıştır, § 33)

Mağdur olduğunu iddia edebilmesi için başvurucuların onları kişisel olarak etkileyen bir ihlalin olasılığıyla ilgili makul ve ikna edici bir delile sahip olması gerekir, bu bakımdan şüphe veya tahmin yeterli değildir. (Bkz. *Tauira and 18 Others v. France*, Başvuru no. 28204/95, Commission decision of 4 Aralık 1995, Decisions and Reports (DR) 83-B, p. 131, ve *Monnat v. Switzerland*, no. 73604/01, §§ 31-32, ECHR 2006-X).

***(iv) Temsil edilme***

**102.** Mahkemenin iyi yapılandırılmış içtihadına göre (Bkz. Paragraf 96) başvurular sadece yaşayan kişiler veya onların yerine yapılmalıdır.

Başvurucuların Mahkeme Kurullarının 36/1 hükmüne göre başvuruyu doğrudan kendilerinin yapması yerine temsil edilmeyi tercih etmeleri halinde 45/3 sayılı kuraldaki usule uygun biçimde imzalanmış yazılı bir yetkilendirme yapmaları mümkündür. Temsilcilerin Mahkeme önünde adına hareket edeceği ve 34. Madde anlamında mağdur olduğunu iddia eden kişiden özel ve açık talimat aldığını göstermesi (Bkz. *Post v. the Netherlands* (dec.), no. 21727/08, 20 Ocak 2009; ve ayrıca yetkilendirmenin geçerliliği önemlidir. Bkz. *Aliev v. Georgia,* no. 522/04, §§ 44-49, 13 Ocak 2009).

**103.** Ancak, mağdurun 2, 3, ve 8. maddelerindeki haklarının ulusal makamların elinde ihlal edildiği iddialarında Sözleşme kurumları özel bir değerlendirmeye tabi tutulmuştur. Geçerli usulde bir yetkilendirme sunulmaması halinde dahi mağdur(lar) adına bireylerce sunulan başvurular bu nedenle kabul edilebilir bulunmuştur. Mağdurun Mahkemeye konuyla ilgili başvuru yapmasını engelleyebilecek şekilde yaş, cinsiyet ya da engellilik gibi nedenlerle incinebilirliği bakımından ise özel bir değerlendirme yapılmış ve başvuruyu yapan kişi ile mağdur arasındaki bağlantılar da dikkate alınmıştır. (Bkz, *mutatis mutandis*, *İlhan*, yukarıda, § 55, kötü muamele gören erkek kardeşinin adına yapılan başvuru; jinekolojik muayeneye zorlanan eşiyla ilgili erkek eşin başvurusu hk. *Y.F. v. Turkey*, no. 24209/94, § 29, ECHR 2003–IX , ve yukarıda anılan iç hukuk yollarında *ad litem* atanarak temsil ettiği çocuklar adına başvuru yapan avukat hakkında *S.P., D.P. and A.T. v. the United Kingdom*).

Buna karşın, *Nencheva vd.*kararında *(*bkz. Yukarıda § 93) Mahkeme, doğrudan mağdurlar adına hareket eden başvurucu derneğin yerel mahkemeler önünde dava açmaması ve şikayete konu olan ihlale karşın derneğin amaçlarını gerçekleştirebilmesi için çalışmasına devam edebileceği ve bu bakımdan faaliyetleri üzerinde bir etkisi olmadığı gerekçesiyle derneğin mağdur sıfatını kabul etmemiştir. Mahkeme bazı mağdurların yakınlarının ehliyetini tanırken, bir yandan da istisnai koşulların istisnai araçları gerektirebileceğini kabul ederek Mahkeme önünde kendileri adına hareket edemeyen mağdurların temsili sorusunu da açık bırakmıştır.

**(b) CLR’nin dava açma ehliyeti olup olmadığı hakkında**

**104.** Bu dava, yakınları olmayan ve üst düzeyde incinebilir bir kişi olan, çeşitli zihinsel engelleri ve HIV hastası olan, bütün hayatını devlet makamlarının bakımı altında geçirmiş ve ihmal sonucunda hastanede ölmüş olan Bay Câmpeanu’yla ilgilidir. Ölümünü takiben ve yaşarken gerçek anlamda bir temasta bulunmamış olan (Yukarıda bkz. Paragraf 23) ya da ondan doğrudan veya yetkili bir kişi tarafından yetkilendirme veya talimat almamış olan başvurucu dernek (CLR) diğer iddiaların yanında ölüm koşullarıyla ilgili olarak Mahkeme önüne bir başvuru getirmeye çalışmaktadır.

**105.** Mahkemeye göre bu dava yukarıda bahsedilen içtihadı kapsayan kategorilerin hiçbirine doğrudan girmez ve bu nedenle CLR’nin dava açma ehliyetiyle ilgili olarak Sözleşmenin yorumunda zor bir soru oluşturur. Bu soruya cevap verebilmek için Mahkeme, hakların korunması bakımından Sözleşmenin teorik ve sanal olmanın ötesinde pratik ve etkili olacak biçimde yorumlanması gerektiğini dikkate alır. (Bkz. *Artico v. Italy*, 13 May 1980, § 33, Series A no. 37 ve bu kararda anılanlar). Ayrıca, Mahkemenin kararlarının “sadece Mahkeme önüne getirilen davalarda karar vermeye değil, daha genel olarak Sözleşmede belirtilen hakların açıklanması, korunması ve geliştirilmesine hizmet ettiği ve aynı zamanda Taraf Devletler olarak devletlerin üstlendiği yükümlülüklerin gözlenmesine katkıda bulunduğu” da akılda tutulmalıdır. (Bkz. *Ireland v. the United Kingdom*, 18 January 1978, § 154, Series A no. 25, and *Konstantin Markin v. Russia* [GC], no. 30078/06, § 89, ECHR 2012). Aynı zamanda mağdur sıfatıyla ve “dava açma ehliyeti” nosyonuyla ilgili olarak yukarıdaki içtihada da yansıdığı üzere Mahkeme, kabul edilebilirlik koşulları bakımından erişimin sağlanmasının da istikrarlı bir şekilde yorumlanmasını sağlamalıdır.

**106.** Mahkeme, Sözleşmenin 34. Maddesi bakımından Bay Câmpeanu’nun sonunda ölümüne yol açan ve bu davada Mahkeme önüne getirilen sorunun temelinde, kısaca Sözleşmenin 2. maddesinin ihlali iddiasıyla yapılan bu başvurunun koşullarında doğrudan mağdur sıfatını tartışmasız kabul etmektedir.

**107.** Diğer yandan, mahkeme, CLR’yi kendi içtihadı kapsamında dolaylı mağdur olarak değerlendirmek için yeterli makul gerekçe de bulamamıştır. CLR doğrudan mağdurla yeterli düzeyde “yakın bağlantı” kurmamış ya da mahkemeye bu başvuruyu getirmekte Mahkemenin önceki içtihadında kavramların tanımlandığı haliyle “kişisel menfaat”i olduğunu iddia etmemiştir.

**108.** Yaşarken Bay Câmpeanu kendi tıbbi ve hukuki durumuyla ilgili yerel mahkemelerde herhangi bir dava açma girişiminde bulunmamıştır. Her ne kadar şekli anlamda tam hukuki ehliyete sahip olsa da fiilen kendisine ehliyete sahip değilmiş gibi davranılmadığı görülmektedir. (Bkz. Yukarıda 14 ve 16. Paragraflar) Her koşulda kendisinin olağandışı incinebilirliği/savunmasızlığını dikkate alarak Mahkeme hukuki destek ve danışma almaksızın kendi başına bu tür bir girişimde bulunmaya ehil olmadığını kabul etmektedir. Bu nedenle Bay Câmpeanu Mahkemenin önüne gelen diğer davalara göre tamamen farklı ve daha aleyhe bir konuma sahiptir. Önceki davadakiler hukuki ehliyete sahip ya da en azından yaşamları boyunca hukuki yollara başvurmaktan alıkonmayan (Bkz. Yukarıda 98 ve 100. Paragraflar) ve ölümünden sonra adların başvuru yapılan ilgili kişilerdir.

**109.** Bay Câmpeanu’nun ölümünden sonra CLR onun ölümüne yol açan ve kuşatan koşulların açığa çıkması için çeşitli iç hukuk yollarına başvurmuştur. Son olarak, Bay Câmpeanu’nun ölümüyle ilgili olarak ceza hukuku anlamında herhangi bir suç işlenmediğine karar verilince CLR bu başvuruyu Mahkemeye sunmuştur.

**110.** Mahkeme CLR’nin Bay Câmpeanu adına hareket etme yetkisini ya da onu tıbbi veya hukuki yetkililer önünde temsil etmeye yetkisi olup olmadığının herhangi bir biçimde tartışılmadığı veya sorgulanmadığı gerçeğine özel bir önem atfeder. (Bkz. Yukarıda 23, 27-28, 33, 37-38 ve 40-41. paragraflar); bu nedenle normalde bir vasi veya temsilcinin yetkisi olabilecek bu tür girişimler bu tür yollarda yetkili olan ve kendilerine yapılan başvurulara karşılık veren ilgili makamlarca herhangi bir itiraz olmaksızın CLR tarafından gerçekleştirilmiştir.

**111.** Mahkeme ayrıca, yukarıda değinildiği üzere, Bay Câmpeanu’nun ölümü zamanında bilinen bir yakını olmadığını ve yetişkin olduğunda atanması gerekmesine rağmen Devlet tarafından menfaatlerini korumak için hukuki veya başka şekillerde bir yetkili kişi ya da vasi atanmadığını da dikkate almıştır. Ulusal düzeyde CLR, ölümünden kısa bir süre önce –değil hukuki yola başvurmak, kendi ihtiyaç ve menfaatlerine ilişkin istek veya görüşlerini ifade edemeyecek hale geldiğinde- temsilci olarak konuya dahil olmuştur. İlgili makamların yasal bir vasi veya başka türde bir temsilci atamadaki başarısızlık nedeniyle onu koruyabilecek veya hastane makamları, ulusal mahkeme ve Mahkemede onun adına hareket edilebilecek herhangi bir temsil biçimi olamamıştır. (see, *mutatis mutandis*, *P., C. and S. v. the United Kingdom* (dec.), no. 56547/00, 11 December 2001, and *B. v. Romania (no. 2)*, cited above, §§ 96-97). Ayrıca, ölümü nedeniyle doğrudan mağdur başvuramasa da Sözleşme bakımından temel şikayetin 2. Maddenin (“yaşam hakkı”) ihlali olması da önemlidir.

**112.** Yukarıdaki arka plana karşılık Mahkeme, temsilci olarak onun yerine hareket etme yetkisi olmaması ve Sözleşme doğrultusunda yapılan başvurudan önce ölmesine karşılık bu davanın istisnai koşullarında ve ihlalin ciddi niteliğini dikkate alarak CLR’nin bay Câmpeanu’nun temsilcisi olarak hareket etme yolunun açık olması gerektiği konusunda ikna olmuştur. Başka bir sonuca varmak Sözleşmenin bu türden ciddi ihlallerinin uluslararası düzeyde incelenmesini engellemek sonucunu doğuracaktır ve aynı zamanda davalı Devletin ulusal hukukuna göre gerekmesine rağmen yerine hareket edecek bir temsilci atamamasının sonucunda Sözleşmeye göre hesap verilebilirlikten kaçması riskini de beraberinde getirir (bkz. yukarıda 59 ve 60.paragraflar; Ayrıca bakınız, *mutatis mutandis*, *P., C. and S. v. the United Kingdom* ve *The Argeş College of Legal Advisers v. Romania*, no. 2162/05, § 26, 8 March 2011). Davalı Devletin bu şekilde hesap verilebilirlikten kaçmasına izin vermek Sözleşmenin genel ruhuna uygun olmayacağı gibi Yüksek Sözleşmeci Tarafların Sözleşmenin 34. maddesinde yer alan Mahkeme önüne başvuru getirilebilmesi hakkının etkili biçimde uygulanmasını engellememe yükümlülüklerine de aykırı olacaktır.

**113.** CLR’ye Bay Câmpeanu’nun temsilcisi olarak hareket etme yetkisi tanımak Sözleşmenin 5 § 4 maddesinde yer alan “akıl hastası kişiler” bakımından (Article 5 § 1(e)) etkili başvuru hakkıyla da uyumlu bir yaklaşım olacaktır. Bu bağlamda, ilgili kişinin mahkemeye erişimi olmasının ve kişisel olarak veya gerekliyse bir şekilde temsilci aracılığıyla dinlenme olanağının çok önemli olduğu ve bu sağlanamadığında bu kişilerin “özgürlükten mahrum olma hallerinde uygulanan temel koruma yollarının” bile olmadığı vurgulanmalıdır. (Bkz. *De Wilde, Ooms and Versyp v. Belgium*, 18 June 1971, § 76, Series A no. 12). Akıl hastalığı bu tür bir hakkın kullanılmasını sınırlayabilir veya dönüştürebilir (see *Golder v. the United Kingdom*, 21 February 1975, § 39, Series A no. 18), fakat hakkın özünün ortadan kaldırılmasını haklı kılamaz. Gerçekte, zihinsel engelleri nedeniyle kendileri adına hareket etme yetisinden yoksun kişilerin menfaatlerinin korunması için özel usuli güvenceler getirilmesi gerekebilir. (see *Winterwerp v. the Netherlands*, 24 October 1979, § 60, Series A no. 33). Fiili bir engel hukuki butlan gibi bir Sözleşmeye aykırılık oluşturabilir. (Bkz. Yukarıda *Golder*, § 26).

**114.** Bu doğrultuda, Mahkeme CLR’nin *locus standi*’ye sahip olmadığı yönündeki itirazını haklı bulmayarak CLR’nin Bay Câmpeanu’nun de facto (fiili) temsilcisi olduğunu kabul eder. Ayrıca Mahkeme, bu başlık altındaki şikayetlerin Sözleşmenin 35 § 3 (a) maddesi anlamında açıkça asılsız ya da başka açılardan kabul edilemez olmadığını belirtir. Bu nedenle kabul edilebilirlik kararı verilmiştir.